

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2442/92 του Συμβουλίου της 4ης Αυγούστου 1992 περί παρατάσεως του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ που έχει επιβληθεί στις εισαγωγές χλωριούχου καλίου (ποτάσας) καταγωγής Λευκορωσίας, Ρωσίας και Ουκρανίας 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2443/92 της Επιτροπής της 24ης Αυγούστου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 2
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2444/92 της Επιτροπής της 24ης Αυγούστου 1992 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη 4
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2445/92 της Επιτροπής της 24ης Αυγούστου 1992 περί χορηγήσεως διαφόρων παρτίδων εξευγενισμένου ηλιέλαιου ως επισιτιστική βοήθεια 6
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2446/92 της Επιτροπής της 24ης Αυγούστου 1992 περί χορηγήσεως διαφόρων παρτίδων τοματοπολτού ως επισιτιστική βοήθεια 12
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2447/92 της Επιτροπής της 24ης Αυγούστου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2034/92 για τον καθορισμό ορίων εντός των οποίων μπορούσε να γίνει αποδεκτή η αίτηση που υποβλήθηκε τον Ιούλιο του 1992 για άδειες εισαγωγής χοιρείου κρέατος βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τις ενδιάμεσες συμφωνίες, τις οποίες συνήψε η Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας και την Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία 16
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2448/92 της Επιτροπής της 24ης Αυγούστου 1992 περί τροποποίησης του ποσού βάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης 18
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2449/92 της Επιτροπής της 24ης Αυγούστου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη 20
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2450/92 της Επιτροπής της 24ης Αυγούστου 1992 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή μήλων καταγωγής Βραζιλίας 22

Περιεχόμενα (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2451/92 της Επιτροπής της 24ης Αυγούστου 1992 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1835/92 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Αργεντινής	24
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2452/92 της Επιτροπής της 24ης Αυγούστου 1992 περί καθορισμού του ποσού ενισχύσεως για τον δάμδακα	25

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

92/438/ΕΟΚ:

* Απόφαση του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1992 για τη μηχανογράφηση των κτηνιατρικών διαδικασιών εισαγωγής (σχέδιο Shift), για την τροποποίηση των οδηγιών 90/675/ΕΟΚ, 91/496/ΕΟΚ και 91/628/ΕΟΚ, της απόφασης 90/424/ΕΟΚ και για την κατάργηση της απόφασης 88/192/ΕΟΚ	27
---	----

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2442/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 4ης Αυγούστου 1992

περί παρατάσεως του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ που έχει επιβληθεί στις εισαγωγές χλωριούχου καλίου (ποτάσσας) καταγωγής Λευκορωσίας, Ρωσίας και Ουκρανίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1988 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1031/92⁽²⁾, η Επιτροπή επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χλωριούχου καλίου (ποτάσσας) καταγωγής Λευκορωσίας, Ρωσίας και Ουκρανίας·

ότι η εξέταση των πραγματικών περιστατικών δεν έχει ακόμη ολοκληρωθεί και ότι η Επιτροπή έχει ενημερώσει τους ενδιαφερόμενους εξαγωγείς σχετικά με την πρόθεσή της να προτείνει την παράταση της ισχύος του προσωρινού δασμού για μια επιπλέον περίοδο δύο μηνών· ότι οι εξαγωγείς δεν εξέφρασαν καμία αντίρρηση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η ισχύς του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ που έχει επιβληθεί στις εισαγωγές χλωριούχου καλίου (ποτάσσας) καταγωγής Λευκορωσίας, Ρωσίας και Ουκρανίας, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1031/92 παρατείνεται για περίοδο δύο μηνών. Η έναρξη ισχύος πράξης του Συμβουλίου για τη θέσπιση οριστικών μέτρων καθιστά την εν λόγω παράταση άνευ ισχύος.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Αυγούστου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

N. LAMONT

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 209 της 2. 8. 1988, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 110 της 28. 4. 1992, σ. 5.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2443/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Αυγούστου 1992

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα αλεύρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγυριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1820/92 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντε-

λεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 21 Αυγούστου 1992·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1820/92 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Αυγούστου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1992, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 24ης Αυγούστου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα κλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά (°)
0709 90 60	150,06 (°) (°)
0712 90 19	150,06 (°) (°)
1001 10 10	173,29 (°) (°) (10)
1001 10 90	173,29 (°) (°) (10)
1001 90 91	143,86
1001 90 99	143,86 (11)
1002 00 00	154,84 (°)
1003 00 10	126,95
1003 00 90	126,95 (11)
1004 00 10	110,62
1004 00 90	110,62
1005 10 90	150,06 (°) (°)
1005 90 00	150,06 (°) (°)
1007 00 90	154,84 (°)
1008 10 00	54,77 (11)
1008 20 00	104,63 (°)
1008 30 00	52,60 (°)
1008 90 10	(°)
1008 90 90	52,60
1101 00 00	214,36 (°) (11)
1102 10 00	229,35 (°)
1103 11 10	280,96 (°) (10)
1103 11 90	231,35 (°)

(1) Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(3) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.

(4) Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP, εισπράττεται η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(5) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(6) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

(7) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

(8) Κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία η εισφορά αυξάνεται κατά το ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90.

(9) Δεν εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα καταγωγής PTOM σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ (εκτός εάν εφαρμόζεται η παράγραφος 4 του ίδιου άρθρου).

(10) Ποσό ίσο με το ποσό που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1825/91 εισπράττεται σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 4 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

(11) Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται, στα πλαίσια των προσωρινών συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ της Πολωνίας, της Τσεχοσλοβακίας και της Ουγγαρίας και της Κοινότητας και για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό EUR 1, που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 585/92, υπάγονται στις εισφορές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2444/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Αυγούστου 1992

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1821/92 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική

τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 21 Αυγούστου 1992·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Αυγούστου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1992, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 24ης Αυγούστου 1992 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσδέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
	8	9	10	11
0709 90 60	0	0	0	0,63
0712 90 19	0	0	0	0,63
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0,63
1005 90 00	0	0	0	0,63
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

Β. Βύνη

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
	8	9	10	11	12
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2445/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Αυγούστου 1992

περί χορηγήσεως διαφόρων παρτίδων εξευγενισμένου ηλιέλαιου ως επισιτιστική βοήθεια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 όσον αφορά την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1420/87 του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1987 που καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 για την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽³⁾ καταρτίζει τον κατάλογο των χωρών και των οργανισμών οι οποίοι είναι δυνατόν να αποτελέσουν αντικείμενο δράσεων επισιτιστικής βοήθειας και καθορίζει τα γενικά κριτήρια σχετικά με τη μεταφορά της επισιτιστικής βοήθειας μετά το στάδιο fob.

ότι, μετά από πολλές αποφάσεις σχετικά με τη χορήγηση επισιτιστικής βοήθειας, η Επιτροπή χορήγησε σε ορισμένες χώρες και δικαιούχους οργανισμούς 5 975 τόνους εξευγενισμένου ηλιέλαιου.

ότι οι παραδόσεις αυτές πρέπει να πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 της Επιτροπής της 8ης Ιουλίου 1987 περί γενικών μέτρων διακίνησης στην Κοινότητα προϊόντων που χορηγούνται βάσει της κοινοτικής επισιτιστικής βοήθειας⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό

(ΕΟΚ) αριθ. 790/91⁽⁵⁾· ότι είναι αναγκαίο να οριστούν επακριβώς οι προθεσμίες και οι όροι χορήγησης καθώς και η διαδικασία που θα ακολουθηθεί για να καθοριστούν οι δαπάνες που προκύπτουν.

ότι λόγω, ιδίως, προβλημάτων τεχνικής φύσεως, ορισμένες δράσεις δεν μπόρεσαν να κατακυρωθούν κατά την πρώτη και δεύτερη προθεσμία υποβολής των προσφορών· ότι, για να αποφευχθεί να επαναληφθεί η δημοσίευση της προκήρυξης διαγωνισμού, πρέπει να ανοίξει μία τρίτη προθεσμία υποβολής προσφορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πραγματοποιείται, με βάση την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια, συγκέντρωση εξευγενισμένου ηλιέλαιου στην Κοινότητα, προκειμένου να το προμηθευτούν οι δικαιούχοι που αναφέρονται στο παράρτημα σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 και τους όρους που παρατίθενται στο παράρτημα. Η ανάθεση της προμήθειας των εν λόγω προϊόντων πραγματοποιείται με διαγωνισμό.

Θεωρείται ότι ο υπερθεματιστής έλαβε γνώση όλων των εφαρμοζομένων γενικών και ειδικών όρων και τους έχει αποδεχθεί. Κάθε άλλος όρος ή επιφύλαξη που περιλαμβάνονται στην προσφορά του θεωρούνται ως μη εγγεγραμμένοι.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Αυγούστου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6.

(³) ΕΕ αριθ. L 136 της 26. 5. 1987, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 204 της 25. 7. 1987, σ. 1.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 81 της 28. 3. 1991, σ. 108.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΑΡΤΙΔΕΣ Α και Β

1. Δράσεις αριθ. (1): 1085/91 (παρτίδα Α) και 1087/91 (παρτίδα Β)
2. Πρόγραμμα: 1991
3. Δικαιούχος (2): Αίγυπτος
4. Εκπρόσωπος του δικαιούχου: Ambassade de la République Arabe d'Egypte, section commerciale, 522 avenue Louise, B-1050 Bruxelles [τηλ: (02) 647 32 27, τэлеξ: 64809 COMRAU B, τέλεφαξ: (02) 6464509]
5. Τόπος ή χώρα προορισμού (2): Αίγυπτος
6. Προϊόν που θα συγκεντρωθεί: εξευγενισμένο ηλιέλαιο
7. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος (3) (4): δέλε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [III.A.1.6)]
8. Συνολική ποσότητα: 2 000 τόνοι, καθαρά
9. Αριθμός παρτίδων: δύο (παρτίδα Α: 1 000 τόνοι · παρτίδα Β: 1 000 τόνοι)
10. Συσκευασία και σήμανση (5) (10): δέλε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1
παρτίδα Α: III.A.2.2, III.A.2.3 και III.A.3 · PET ενός λίτρου
παρτίδα Β: III.A.2.1, III.A.2.3 και III.A.3 · Μεταλλικά κουτία 5 λίτρων
Ενδείξεις στα αγγλικά
11. Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος: κοινοτική αγορά
12. Στάδιο παράδοσης (6): παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης — fob, φορτίο επιμελώς στοιβαγμένο
13. Λιμάνι φόρτωσης: —
14. Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος: —
15. Λιμάνι εκφόρτωσης: —
16. Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης: —
17. Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι (fob, φορτίο επιμελώς στοιβαγμένο) φόρτωσης: 12 — 25. 10. 1992
18. Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: —
19. Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας (7): δημοπρασία
20. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 8. 9. 1992, ώρα 12.00
21. Α. Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερης δημοπρασίας:
 - α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 22. 9. 1992, ώρα 12.00
 - β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο (fob, φορτίο επιμελώς στοιβαγμένο) στο λιμάνι φόρτωσης: 26. 10 — 8. 11. 1992
 - γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: —
- Β. Σε περίπτωση διεξαγωγής τρίτης δημοπρασίας:
 - α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 6. 10. 1992, ώρα 12.00
 - β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο (fob, φορτίο επιμελώς στοιβαγμένο) στο λιμάνι φόρτωσης: 9 — 22. 11. 1992
 - γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: —
22. Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού: 15 Ecu ανά τόνο
23. Ποσό της εγγύησης παράδοσης: 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένης σε Ecu
24. Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών (4): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/46, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles (τέλεξ: 22037 AGREC B ή 25670 AGREC B)
25. Επιστροφή που καταβάλλεται με αίτηση του υπερθεματιστή: —

ΠΑΡΤΙΔΑ Γ

1. Δράσεις αριθ. (1): 1235/91
2. Πρόγραμμα: 1991
3. Δικαιούχος (2): Ισημερινός
4. Εκπρόσωπος του δικαιούχου :— στην Ευρώπη: Ambassade de l'Equateur, Chaussée de Charleroi 70, B-1060 Bruxelles, τηλ.: 537 91 30 · τέλεξ: 632 92 B
στον Ισημερινό: SENAPS av. America 1805 y la Gasca, AP. 1701, Quito, (τηλ.: 52 45 68 · τέλεξ: 2427)
5. Τόπος ή χώρα προορισμού (2): Ισημερινός
6. Προϊόν που θα συγκεντρωθεί: εξευγενισμένο ηλιέλαιο
7. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος (3): βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [III.A.1.6]
8. Συνολική ποσότητα: 150 τόνοι, καθαρά
9. Αριθμός παρτίδων: μία
10. Συσκευασία και σήμανση (8): βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1
(III.A.2.1, III.A.2.3 και III.A.3· Μεταλλικά κυτία 5 λίτρων να παραδοθεί σε εμπορευματοκιβώτια των 20 ποδών)
Ενδείξεις στα ισπανικά
11. Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος: κοινοτική αγορά
12. Στάδιο παράδοσης: παράδοση στον τόπο προορισμού
13. Λιμάνι φόρτωσης: —
14. Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος: —
15. Λιμάνι εκφόρτωσης: —
16. Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης: SENAPS (βλέπε σημείο 4)
17. Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: 12 — 25. 10. 1992
18. Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 25. 11. 1992
19. Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας (5): δημοπρασία
20. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 8. 9. 1992, ώρα 12.00
21. Α. Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερης δημοπρασίας:
 - α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 22. 9. 1992, ώρα 12.00
 - β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: 26. 10 — 8. 11. 1992
 - γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 8. 12. 1992
- Β. Σε περίπτωση διεξαγωγής τρίτης δημοπρασίας:
 - α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 6. 10. 1992, ώρα 12.00
 - β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: 9 — 22. 11. 1992
 - γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 22. 12. 1992
22. Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού: 15 Ecu ανά τόνο
23. Ποσό της εγγύησης παράδοσης: 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένης σε Ecu
24. Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών (4): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/46, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles (τέλεξ: 22037 AGREC B ή 25670 AGREC B)
25. Επιστροφή που καταβάλλεται με αίτηση του υπερθεματιστή: —

ΠΑΡΤΙΔΕΣ Δ και Ε

1. Δράσεις αριθ. (1): 1237/91 (παρτίδα Δ) και 1238/91 (παρτίδα Ε)
2. Πρόγραμμα: 1991
3. Δικαιούχος (2): Νικαράγουα
4. Εκπρόσωπος του δικαιούχου : ENIMPORT (Sr Willreda Delgada) (Carretera a Masaya frente a Camino de Orienta, (τηλ.: 67 10 32 · τέλεφαξ: 74688, Managua)
5. Τόπος ή χώρα προορισμού(2): Νικαράγουα
6. Προϊόν που θα συγκεντρωθεί: εξευγενισμένο ηλιέλαιο
7. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος (3): βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [III.A.1.6]
8. Συνολική ποσότητα: 2 500 τόνοι, καθαρά
9. Αριθμός παρτίδων: δύο (παρτίδα Δ: 1 250 τόνοι · παρτίδα Ε: 1 250 τόνοι)
10. Συσκευασία και σήμανση: βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1
III.A.2.1, III.A.2.3 και III.A.3 · Καινούρια δαρέλια 200 λίτρων
Ενδείξεις στα ισπανικά
11. Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος: κοινοτική αγορά
12. Στάδιο παράδοσης: παράδοση στο λιμάνι εκφόρτωσης — εκφορτωμένο
13. Λιμάνι φόρτωσης: —
14. Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος: —
15. Λιμάνι εκφόρτωσης: San Juan del Sur
16. Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης: —
17. Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: 12 — 25. 10. 1992
18. Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 25. 11. 1992
19. Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας (3): δημοπρασία
20. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 8. 9. 1992, ώρα 12.00
21. Α. Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερης δημοπρασίας:
 - α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 22. 9. 1992, ώρα 12.00
 - β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: 26. 10 — 8. 11. 1992
 - γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 8. 12. 1992
- Β. Σε περίπτωση διεξαγωγής τρίτης δημοπρασίας:
 - α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 6. 10. 1992, ώρα 12.00
 - β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: 9 — 22. 11. 1992
 - γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 22. 12. 1992
22. Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού: 15 Ecu ανά τόνο
23. Ποσό της εγγύησης παράδοσης: 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένης σε Ecu
24. Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών (4): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/46, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles (τέλεξ: 22037 AGREC Β ή 25670 AGREC Β)
25. Επιστροφή που καταβάλλεται με αίτηση του υπερθεματιστή: —

ΠΑΡΤΙΔΑ Ζ

1. Δράσεις αριθ. (1): 890/91
2. Πρόγραμμα: 1991
3. Δικαιούχος (?): Περού
4. Εκπρόσωπος του δικαιούχου: Oficina Nacional de Apoyo Alimentario (ONAA), Ing. Vidal Bautista Carrasco, Av. Argentina N° 3017, Callao (τηλ.: 33 08 85 · τέλεφαξ: 33 76 35)
5. Τόπος ή χώρα προορισμού (?): Περού
6. Προϊόν που θα συγκεντρωθεί: εξευγενισμένο ηλιέλαιο
7. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος (?): βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [III.A.1.6])
8. Συνολική ποσότητα: 1 325 τόνοι, καθαρά
9. Αριθμός παρτίδων: μία
10. Συσκευασία και σήμανση (?): βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1
(III.A.2.1, III.A.2.3 και III.A.3· Μεταλλικά κυτία 5 λίτρων να παραδοθεί σε εμπορευματοκιβώτια των 20 ποδών)
Ενδείξεις στα ισπανικά
11. Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος: κοινοτική αγορά
12. Στάδιο παράδοσης: παράδοση στον τόπο προορισμού
13. Λιμάνι φόρτωσης: —
14. Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος: —
15. Λιμάνι εκφόρτωσης: —
16. Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης: ONNA : av Argendina N 3017, Callao
17. Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: 12 — 25. 10. 1992
18. Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 6. 12. 1992
19. Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας (?): δημοπρασία
20. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 8. 9. 1992, ώρα 12.00
21. Α. Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερης δημοπρασίας:
 - α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 22. 9. 1992, ώρα 12.00
 - β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: 26. 10 — 8. 11. 1992
 - γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 20. 12. 1992
- Β. Σε περίπτωση διεξαγωγής τρίτης δημοπρασίας:
 - α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 6. 10. 1992, ώρα 12.00
 - β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: 9 — 22. 11. 1992
 - γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 31. 12. 1992
22. Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού: 15 Ecu ανά τόνο
23. Ποσό της εγγύησης παράδοσης: 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένης σε Ecu
24. Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών (?): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/46, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles (τέλεξ: 22037 AGREC B ή 25670 AGREC B)
25. Επιστροφή που καταβάλλεται με αίτηση του υπερθεματιστή: —

Σημειώσεις:

- (¹) Ο αριθμός της δράσης πρέπει να υπενθυμίζεται σε κάθε αλληλογραφία.
- (²) Αντιπρόσωπος της Επιτροπής με τον οποίο έρχεται σε επαφή ο υπερθεματιστής: βλέπε *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. C 114 της 29ης Απριλίου 1991, σ. 33.
- (³) Ο υπερθεματιστής χορηγεί στο δικαιούχο, για κάθε αριθμό δράσης/αριθμό αποστολής, πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από επίσημη αρχή και θεβαιώνει ότι δεν έχει σημειωθεί υπέρβαση, στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, των ισχυουσών προδιαγραφών του προς παράδοση προϊόντος σχετικά με τη ραδιενεργό ακτινοβολία.
Το πιστοποιητικό ραδιενέργειας πρέπει να αναφέρει την περιεκτικότητα σε καίσιο 134 και 137 και ιώδιο 131.
- (⁴) Για να αποφευχθεί η συμφόρηση των γραμμών τέλεξ, παρακαλούνται οι υποβάλλοντες προσφορά να προσκομίζουν, πριν από την ημερομηνία και την ώρα που καθορίζονται στο σημείο 20 του παρόντος παραρτήματος, την απόδειξη ότι έχει συσταθεί η εγγύηση συμμετοχής στο διαγωνισμό που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87, κατά προτίμηση:
— είτε με απευθείας κατάθεση στο γραφείο που αναφέρεται στο σημείο 24 του παρόντος παραρτήματος,
— είτε μέσω τηλεαντιγραφικής συσκευής σε έναν από τους ακόλουθους αριθμούς στις Βρυξέλλες: 295 01 32, 296 10 97, 295 01 30, 296 20 05 και 296 33 04.
- (⁵) Η διάταξη του άρθρου 7 παράγραφος 3 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 δεν εφαρμόζεται για την υποβολή των προσφορών.
- (⁶) Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο στ) και το άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 η τιμή προσφοράς πρέπει να περιλαμβάνει τα έξοδα φόρτωσης και στοιβάγματος. Οι εργασίες φόρτωσης και στοιβάγματος γίνονται με ευθύνη του υπερθεματιστή.
- (⁷) Ο υπερθεματιστής επικοινωνεί με τον δικαιούχο, το ταχύτερο δυνατό, για να καθορισθούν τα αναγκαία έγγραφα αποστολής και διανομής τους.
- (⁸) Ο διαχωρισμός με διαχωριστικά από χαρτόνι δεν απαιτείται.
- (⁹) Το πιστοποιητικό της ραδιενέργειας πρέπει να θεωρηθεί από μια αιγυπτιακή πρεσβεία ή ένα αιγυπτιακό προξενείο.
- (¹⁰) Τα χαρτοκιβώτια στοιβάζονται σε ξύλινες παλέτες (από πεύκο, έλατο ή λεύκα ανώτατων διαστάσεων 1 200 x 1 400 mm, που έχουν τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
— 4 προσβάσεις — μη αντιστρέψιμες — με πτερύγια,
— άνω δάπεδο: τουλάχιστον 7 σανίδες (*),
— κατώτερο δάπεδο: 3 σανίδες (*),
— 3 διάμεσοι δοκοί (*),
— 9 τάκοι ελάχιστων διαστάσεων 100 x 100 x 78 mm
(*), μήκους 100 mm και πλάτους 22 mm
Το φορτίο στις παλέτες περιβάλλεται από ένα συστατικό πλαστικό πάχους τουλάχιστον 150 μικροχλιοστών (shrink wrapping ή stretch wrapping).
Η προστασία των χαρτοκιβωτίων ενισχύεται με 4 προστατευτικές γωνίες (35 x 35 mm) από χαρτόνι πάχους τουλάχιστον 3 mm, οι οποίες τοποθετούνται στις 4 άνω γωνίες του χαρτοκιβωτίου. Η εν λόγω συσκευασία περιβάλλεται από 2 πλαστικές ταινίες, μία σε κάθε πλευρά, μήκους 15 mm τουλάχιστον, οι οποίες ενώνονται με πλαστικούς συνδετήρες.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2446/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Αυγούστου 1992

περί χορηγήσεως διαφόρων παρτίδων τοματοπολτού ως επισιτιστική βοήθεια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 όσον αφορά την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1420/87 του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1987 που καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 για την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽³⁾ καταρτίζει τον κατάλογο των χωρών και των οργανισμών οι οποίοι είναι δυνατόν να αποτελέσουν αντικείμενο δράσεων επισιτιστικής βοήθειας και καθορίζει τα γενικά κριτήρια σχετικά με τη μεταφορά της επισιτιστικής βοήθειας μετά το στάδιο FOB.

ότι, μετά από πολλές αποφάσεις σχετικά με τη χορήγηση επισιτιστικής βοήθειας, η Επιτροπή χορήγησε σε ορισμένες χώρες και δικαιούχους οργανισμούς 403 τόνους τοματοπολτού.

ότι οι παραδόσεις αυτές πρέπει να πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 της Επιτροπής της 8ης Ιουλίου 1987 περί γενικών μέτρων διακίνησης στην Κοινότητα προϊόντων που χορηγούνται βάσει της κοινοτικής επισιτιστικής βοήθειας⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό

αριθ. 790/91⁽⁵⁾· ότι είναι αναγκαίο να οριστούν επακριβώς οι προθεσμίες και οι όροι χορήγησης καθώς και η διαδικασία που θα ακολουθηθεί για να καθοριστούν οι δαπάνες που προκύπτουν.

ότι λόγω, ιδίως, προβλημάτων τεχνικής φύσεως, ορισμένες δράσεις δεν μπόρεσαν να κατακυρωθούν κατά την πρώτη και δεύτερη προθεσμία υποβολής των προσφορών· ότι, για να αποφευχθεί να επαναληφθεί η δημοσίευση της προκήρυξης διαγωνισμού, πρέπει να ανοίξει μία τρίτη προθεσμία υποβολής προσφορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πραγματοποιείται, με βάση την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια, συγκέντρωση τοματοπολτού στην Κοινότητα, προκειμένου να το προμηθευτούν οι δικαιούχοι που αναφέρονται στο παράρτημα, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 και τους όρους που παρατίθενται στο παράρτημα. Η ανάθεση της προμήθειας των εν λόγω προϊόντων πραγματοποιείται με διαγωνισμό.

Θεωρείται ότι ο υπερθεματιστής έλαβε γνώση όλων των εφαρμοζόμενων γενικών και ειδικών όρων και τους έχει αποδεχθεί. Κάθε άλλος όρος ή επιφύλαξη που περιλαμβάνονται στην προσφορά του θεωρούνται ως μη εγγεγραμμένοι.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Αυγούστου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 136 της 26. 5. 1987, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 204 της 25. 7. 1987, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 81 της 28. 3. 1991, σ. 108.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΑΡΤΙΔΕΣ Α, Β, Γ και Δ

1. Δράσεις αριθ. (1): 764/92 (Α) · 765/92 (Β) · 766/92 (Γ) και 767/92 (Δ)
2. Πρόγραμμα: 1992
3. Δικαιούχος (2): UNRWA Headquarters Supply Division, Vienna International Center, PO Box 700, A-1400 Vienna, [τέλεξ: 135310 UNRWA A τέλεφαξ: (I) 230/ 75 29]
4. Εκπρόσωπος του δικαιούχου (2):
 - παρτίδα Α: Ashdod: UNRWA Field Supply and Transport Officer, West Bank, PO Box 19149, Jerusalem, [τηλ.: 82 80 93 · τέλεφαξ: (009722) 81 65 64 · τέλεξ: 26194 UNRWA IL.
 - παρτίδα Β: Lattakia: UNRWA Field Supply and Transport Officer, SAR PO Box 4313 Damascus — SAR [τηλ.: (96311) 66 02 17, τέλεξ: 412006 UNRWA SY]
 - παρτίδα Γ: Βηρυτός: UNRWA Field Supply and Transport Officer, Lebanon PO Box 947, Beirut, Lebanon (τηλ.: 81 00 12 · τέλεφαξ: 87 11 45 02 32 · τέλεξ: 21 430 UNRWA LE)
 - παρτίδα Δ: Amman: UNRWA Field supply and Transport Officer, Jordan, PO Box 484, Amman, Jordan [τηλ.: (9626) 77 17 41 · τέλεφαξ: 68 54 76 · τέλεξ: 23 402 UNRWA JFO]
5. Τόπος ή χώρα προορισμού: παρτίδα Α: Ισραήλ · παρτίδα Β: Συρία · παρτίδα Γ: Λίβανος · παρτίδα Δ: Ιορδανία
6. Προϊόν που θα συγκεντρωθεί: τοματοπολτός
7. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος (3): δλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 (VI.A.1)
8. Συνολική ποσότητα: 403 τόνοι
9. Αριθμός παρτίδων: τέσσερις (παρτίδα Α: 210 τόνοι · παρτίδα Β: 44 τόνοι · παρτίδα Γ: 100 τόνοι · παρτίδα Δ: 49 τόνοι)
10. Συσσκευασία και σήμανση (4) (5) (6): δλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 (VI.A.2 και VI.A.3)
 Ενδείξεις στην αγγλική γλώσσα
 Συμπληρωματικές ενδείξεις στη συσκευασία:
 «UNRWA — Expiry date:»
11. Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος: κοινοτική αγορά
12. Στάδιο παράδοσης:
 - παρτίδες Α, Β και Γ (παράδοση στο λιμάνι εκφόρτωσης — εκφορτωμένο)
 - παρτίδα Δ: παράδοση στον τόπο προορισμού
13. Λιμάνι φόρτωσης: —
14. Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος: —
15. Λιμάνι εκφόρτωσης: παρτίδα Α: Ashdod · παρτίδα Β: Lattakia · παρτίδα Γ: Βηρυτός ·
16. Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης: παρτίδα Δ: entrepôts UNRWA στο Amman, Jordanie
17. Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης σε περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: 1 — 15. 10. 1992
18. Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 10. 11. 1992
19. Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας: διαγωνισμός
20. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 8. 9. 1992, ώρα 12.00

21. Α. Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερου διαγωνισμού:

- α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 22. 9. 1992, ώρα 12.00
- β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: 15 — 30. 10. 1992
- γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 29. 11. 1992

Β. Σε περίπτωση διεξαγωγής τρίτου διαγωνισμού:

- α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 6. 10. 1992, ώρα 12.00
- β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: 1 — 15. 11. 1992
- γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 8. 12. 1992

22. Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού: 15 Ecu ανά τόνο

23. Ποσό της εγγύησης παράδοσης: 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένου σε Ecu

24. Διεύθυνση για την αποστολή προσφορών (*): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/46, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles (τέλεξ: AGREC 22037 B ή 25670 AGREC B)

25. Επιστροφή που καταβάλλεται με αίτηση του υπερωφθαλμιστή: —

Σημειώσεις:

- (¹) Ο αριθμός της δράσης πρέπει να υπενθυμίζεται σε κάθε αλληλογραφία.
- (²) Αντιπρόσωπος της Επιτροπής με τον οποίο έρχεται σε επαφή ο υπερθεματιστής: βλέπε *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 33.
- (³) Ο υπερθεματιστής χορηγεί στο δικαιούχο πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από επίσημη αρχή και δεσβαίνει ότι δεν έχει σημειωθεί υπέρβαση, στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, των ισχυουσών προδιαγραφών του προς παράδοση προϊόντος σχετικά με τη ραδιενεργό ακτινοβολία.
Το πιστοποιητικό ραδιενεργείας πρέπει να αναφέρει την περιεκτικότητα σε καίσιο 134 και 137 και ιώδιο 131.
Ο υπερθεματιστής διαβιβάζει στο δικαιούχο ή στον αντιπρόσωπό του, κατά την παράδοση, τα ακόλουθα έγγραφα:
— πιστοποιητικό προελεύσεως,
— φυτοϋγειονομικό πιστοποιητικό.
Το φυτοϋγειονομικό πιστοποιητικό καθώς και το πιστοποιητικό προελεύσεως πρέπει να θεωρούνται από ένα συριακό προξενείο. Στη θεώρηση πρέπει να αναφέρεται ότι έχουν εξοφληθεί τα προξενικά έξοδα και τέλη (δράση αριθ. 765/92, παρτίδα Β).
- (⁴) Για να αποφευχθεί η συμφόρηση των γραμμών τέλεξ, παρακαλούνται οι υποβάλλοντες προσφορά να προσκομίζουν, πριν από την ημερομηνία και την ώρα που καθορίζονται στο σημείο 20 του παρόντος παραρτήματος, την απόδειξη ότι έχει συσταθεί η εγγύηση συμμετοχής στο διαγωνισμό που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87, κατά προτίμηση:
— είτε με απευθείας κατάθεση στο γραφείο που αναφέρεται στο σημείο 24 του παρόντος παραρτήματος,
— είτε μέσω τηλεαντιγραφικής συσκευής σε έναν από τους ακόλουθους αριθμούς στις Βρυξέλλες: 295 01 32, 296 10 97, 295 01 30, 296 20 05 και 296 33 04.
- (⁵) Ο υπερθεματιστής έρχεται σε επαφή με το δικαιούχο το ταχύτερο δυνατό, για να καθοριστούν τα έγγραφα που είναι αναγκαία για την αποστολή και τη διανομή τους.
- (⁶) Η αποστολή των εμπορευμάτων πρέπει να γίνει σε εμπορευματοκιβώτια των 20 ποδών.
Παρτίδες Α, Β και Γ: οι συμφωνηθέντες όροι ναύλωσης θεωρούνται ως ισοδύναμοι με τους όρους ναύλωσης φορτηγού γραμμής (Liner in/Liner out) ελεύθερο σε Ashdod/Lattakia/Βηρυτό, χώρο εμπορευματοκιβωτίων και θεωρείται ότι καλύπτουν 15 ημέρες — εξαιρουμένων Σαββάτου, Κυριακής και αργιών — ελεύθερο από επιβαρύνσεις καθυστέρησης εκφόρτωσης των εμπορευματοκιβωτίων στο λιμάνι εκφόρτωσης, οι οποίες υπολογίζονται από την ημέρα/ώρα άφιξης του πλοίου. Οι 15 ημέρες που είναι ελεύθερο από επιβαρύνσεις καθυστέρησης εκφόρτωσης των εμπορευματοκιβωτίων πρέπει να σημειώνονται ευκρινώς στη φορτωτική. Οι επιβαρύνσεις καθυστέρησης που επιβάλλονται καλή τη πίστει για την καθυστέρηση εκφόρτωσης των εμπορευματοκιβωτίων πέραν των 15 προαναφερόμενων ημερών αναλαμβάνονται από την UNRWA. Η UNRWA δεν θα καταβάλει/ούτε θα χρεωθεί με τέλη αποθήκευσης των εμπορευματοκιβωτίων.
Μετά την ανάληψη των εμπορευμάτων στο στάδιο της παράδοσης, ο δικαιούχος είναι υπεύθυνος για όλες τις δαπάνες που αφορούν τη μετακίνηση των εμπορευματοκιβωτίων προς το χώρο αδειάσματος εκτός της ζώνης του λιμανιού και την εκ νέου μεταφορά τους στο σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων.
- (⁷) Ashdod: Η αποστολή των εμπορευμάτων πρέπει να γίνει σε εμπορευματοκιβώτια των 20 ποδών που δεν περιέχουν περισσότερο από 17 τόνους το καθένα και όχι περισσότερο από 50 εμπορευματοκιβώτια ανά πλοίο και ανά εβδομάδα.
- (⁸) Παρτίδες Α, Β και Γ:
Η ημερομηνία λήξεως πρέπει να ανταποκρίνεται στην ημερομηνία παραγωγής συν δύο έτη.
Παρτίδα Δ:
Η ημερομηνία λήξεως πρέπει να ανταποκρίνεται στην ημερομηνία παραγωγής συν ένα έτος.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2447/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Αυγούστου 1992

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2034/92 για τον καθορισμό ορίων εντός των οποίων μπορούσε να γίνει αποδεκτή η αίτηση που υποβλήθηκε τον Ιούλιο του 1992 για άδειες εισαγωγής χοιρείου κρέατος βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τις ενδιάμεσες συμφωνίες, τις οποίες συνήψε η Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας και την Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 564/92 της Επιτροπής της 5ης Μαρτίου 1992 για τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή στον τομέα του χοιρείου κρέατος του καθεστώτος που προβλέπεται από τις ενδιάμεσες συμφωνίες, τις οποίες συνήψε η Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας και την Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2131/92 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2034/92 της Επιτροπής ⁽³⁾ καθορίζει στο παράρτημα II τη συνολική ποσότητα για την οποία μπορούν να υποβληθούν αιτήσεις για άδειες εισαγωγής κατά τη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών του Οκτω-

βρίου 1992· ότι, λόγω τεχνικών προβλημάτων κατά τη διαδικασία των στοιχείων, πρέπει να τροποποιηθεί αυτή η ποσότητα για να αποφευχθεί η υπέρβαση της συνολικής ποσότητας των προϊόντων που επωφελούνται από το εν λόγω καθεστώς κατά το 1992,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2034/92 της Επιτροπής αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Αυγούστου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 61 της 6. 3. 1992, σ. 9.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 213 της 29. 7. 1992, σ. 24.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 207 της 23. 7. 1992, σ. 35.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

(σε τόνους)

Ομάδα	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την τρίτη περίοδο
1	1 115,4
2	179,8
3	737,5
4	5 015,5
5	2 115,0
6	626,9
7	4 065,0
8	833,0
9	4 149,6
10	3 640,4
11	417,0»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2448/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Αυγούστου 1992

περί τροποποιήσεως του ποσού δάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 61/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2216/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2392/92⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2216/92 στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση του ποσού δάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, η οποία ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μεγίστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε

συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁶⁾,— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσά δάσεως της εισφοράς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζεται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2216/92 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Αυγούστου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 6 της 11. 1. 1992, σ. 19.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 218 της 1. 8. 1992, σ. 67.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 233 της 15. 8. 1992, σ. 15.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 24ης Αυγούστου 1992 περί τροποποίησης του ποσού δάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

(σε Ecu)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό δάσεως ανά 1 % περιεκτικότητας σε σακχαρόζη και ανά 100 kg καθαρού δάρου του εν λόγω προϊόντος ⁽¹⁾	Ποσό της επιστροφής για 100 kg ξηράς ουσίας ⁽¹⁾
1702 20 10	0,4673	—
1702 20 90	0,4673	—
1702 30 10	—	54,72
1702 40 10	—	54,72
1702 60 10	—	54,72
1702 60 90	0,4673	—
1702 90 30	—	54,72
1702 90 60	0,4673	—
1702 90 71	0,4673	—
1702 90 90	0,4673	—
2106 90 30	—	54,72
2106 90 59	0,4673	—

⁽¹⁾ Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των ΥΧΕ σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ. Εντούτοις ποσό ίσο με το ποσό που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1870/91 εισπράττεται σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 4 της εν λόγω απόφασης.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2449/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Αυγούστου 1992

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 61/92 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1813/92 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2438/92 ⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1813/92 της Επιτροπής στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μεγίστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική

τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90 ⁽⁶⁾,— για τα άλλα νομίματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση.

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 21 Αυγούστου 1992,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή, που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Αυγούστου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 6 της 11. 1. 1992, σ. 19.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 3. 7. 1992, σ. 18.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 239 της 22. 8. 1992, σ. 7.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 24ης Αυγούστου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά ⁽¹⁾
1701 11 10	39,27 ⁽¹⁾
1701 11 90	39,27 ⁽¹⁾
1701 12 10	39,27 ⁽¹⁾
1701 12 90	39,27 ⁽¹⁾
1701 91 00	46,73
1701 99 10	46,73
1701 99 90	46,73 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 ή 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 της Επιτροπής.

⁽²⁾ Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, το ποσό αυτό εφαρμόζεται επίσης στη ζάχαρη που έχει ληφθεί από λευκή ζάχαρη και ακατέργαστη ζάχαρη και στην οποία έχουν προστεθεί ουσίες εκτός των αρωματικών ή των χρωστικών.

⁽³⁾ Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των ΥΧΕ σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ. Εντούτοις ποσό ίσο με το ποσό που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1870/91 εισπράττεται σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 4 της εν λόγω απόφασης.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2450/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Αυγούστου 1992

περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή μήλων καταγωγής Βραζιλίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1754/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 25 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 προβλέπει ότι, αν η τιμή εισόδου ενός εισαγόμενου προϊόντος, προελεύσεως τρίτης χώρας, παραμένει επί δύο συνεχείς ημέρες αγοράς σε επίπεδο το οποίο είναι κατώτερο κατά τουλάχιστον 0,6 Ecu του επιπέδου της τιμής αναγωγής, καθιερώνεται, εκτός εξαιρετικών περιπτώσεων, εξισωτική εισφορά για την εν λόγω προέλευση· ότι η εισφορά αυτή πρέπει να είναι ίση με τη διαφορά της τιμής αναγωγής και του αριθμητικού μέσου των δύο τελευταίων διαθέσιμων τιμών εισόδου για την εν λόγω προέλευση·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1660/92 της Επιτροπής της 26ης Ιουνίου 1992 για τον καθορισμό των τιμών αναγωγής των μήλων για την περίοδο εμπορίας 1992/93⁽³⁾ καθορίζει για τα προϊόντα αυτά της ποιοτικής κατηγορίας 1 την τιμή αναγωγής σε 41,11 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για το μήνα Αύγουστο 1992·

ότι η τιμή εισόδου για μια συγκεκριμένη προέλευση είναι ίση με την πλέον χαμηλή αντιπροσωπευτική τιμή ή με το μέσο όρο των πλέον χαμηλών αντιπροσωπευτικών τιμών που διαπιστώνονται για τουλάχιστον 30 % των ποσοτήτων της εν λόγω προελεύσεως που τίθενται σε εμπορία στο σύνολο των αντιπροσωπευτικών αγορών, για τις οποίες υπάρχουν τιμές, και η τιμή αυτή ή οι τιμές αυτές μειώνονται κατά τους δασμούς και τις φορολογικές επιβαρύνσεις που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72· ότι η έννοια της αντιπροσωπευτικής τιμής ορίζεται στο άρθρο 24 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2118/74 της Επιτροπής⁽⁴⁾,

όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3811/85⁽⁵⁾, οι τιμές που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη πρέπει να διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές, ή, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, σε άλλες αγορές·

ότι, για τα μήλα καταγωγής Βραζιλίας η κατ' αυτό τον τρόπο υπολογιζόμενη τιμή εισόδου παρέμεινε επί δύο συνεχείς ημέρες αγοράς σε επίπεδο το οποίο είναι τουλάχιστον κατά 0,6 Ecu κατώτερο του επιπέδου της τιμής αναγωγής· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να καθιερωθεί εξισωτική εισφορά για αυτά τα μήλα·

ότι, για να καταστεί δυνατή η ομαλή λειτουργία του καθεστώτος, πρέπει ο υπολογισμός της τιμής εισόδου να βασίζεται στα ακόλουθα:

- για τα νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁷⁾,
- για τα άλλα νομίματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά την εισαγωγή μήλων (κωδικοί ΣΟ 0808 10 91, 0808 10 93 και 0808 10 99), καταγωγής Βραζιλίας εισπράττεται εξισωτική εισφορά, της οποίας το ύψος καθορίζεται σε 8,59 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 26 Αυγούστου 1992.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 23.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 172 της 27. 6. 1992, σ. 57.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 220 της 10. 8. 1974, σ. 20.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Αυγούστου 1992.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2451/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Αυγούστου 1992

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1835/92 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Αργεντινής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1754/92 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1835/92 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2404/92 ⁽⁴⁾, καθιέρωσε εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Αργεντινής·

ότι το άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 καθόρισε τους όρους υπό τους οποίους τροποποιεί-

ται η εισφορά που καθιερώθηκε κατ' εφαρμογή του άρθρου 25 του ανωτέρου κανονισμού· ότι, με βάση τους όρους αυτούς, τροποποιείται η εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Αργεντινής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό των «7,64 Ecu» που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1835/92 αντικαθίσταται από το ποσό των «4,50 Ecu».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Αυγούστου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 23.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1992, σ. 31.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 236 της 19. 8. 1992, σ. 6.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2452/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Αυγούστου 1992

περί καθορισμού του ποσού ενισχύσεως για τον δάμβακα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, την πράξη προσχώρησης της Ελλάδας, και ιδίως τις παραγράφους 3 και 10 του πρωτοκόλλου αριθ. 4 όσον αφορά το δάμβακι, όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας και ιδίως το πρωτόκολλο αριθ. 14 που επισυνάπτεται σ' αυτή, και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4006/87⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1981 περί καθορισμού των γενικών κανόνων του καθεστώτος ενισχύσεως του δάμβακος⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2053/92⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι κατά το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 πρέπει να χορηγηθεί ενίσχυση για τον μη εκκοκκισμένο δάμβακα που έχει συγκομισθεί μέσα στην Κοινότητα όταν η τιμή στόχου είναι ανώτερη της τιμής της διεθνούς αγοράς του μη εκκοκκισμένου δάμβακος·

ότι η ενίσχυση αυτή είναι ίση με τη διαφορά των δύο αυτών τιμών·

ότι, η τιμή στόχου του δάμβακος καθορίστηκε για την περίοδο 1992/93 από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2055/92 του Συμβουλίου⁽⁴⁾·ότι ενδεχόμενη διολίσθηση του ποσού ενισχύσεως που προκύπτει από το καθεστώς των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων για την περίοδο 1992/93 δεν καθορίστηκε ακόμη· ότι η εν λόγω προσωρινή μείωση θα πρέπει να καθοριστεί λαμβάνοντας υπόψη αφενός το όριο του 15% που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1964/87 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2052/92⁽⁶⁾, και αφετέρου τις προβλέψεις σχετικά με τη συγκομιδή και κατά συνέπεια θα πρέπει να καθοριστεί η εν λόγω μείωση σε 15,419 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα·

ότι η τιμή της διεθνούς αγοράς του μη εκκοκκισμένου δάμβακος προσδιορίζεται περιοδικά, βάσει των τιμών της διεθνούς αγοράς που διαπιστώνονται για τον εκκοκκισμένο δάμβακα και τον δαμβακόσπορο, λαμβανομένης υπόψη της υπολογιζόμενης αποδόσεως της κοινοτικής συγκομιδής σε δαμβακόσπορο και σε εκκοκκισμένο δάμβακα, καθώς και του καθαρού κόστους εκκοκκίσεως·

ότι η τιμή της διεθνούς αγοράς για τα δύο τελευταία προϊόντα έχει καθορισθεί σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81·

ότι στην περίπτωση που η τιμή της διεθνούς αγοράς του μη εκκοκκισμένου δάμβακα δεν μπορεί να προσδιορισθεί όπως ανωτέρω, η τιμή αυτή προσδιορίζεται με βάση την τελευταία προσδιορισθείσα τιμή·

ότι η τιμή του μη εκκοκκισμένου δάμβακα στη διεθνή αγορά ισούται με το σύνολο της αξίας του εκκοκκισμένου δάμβακα και των κόκκων δάμβακα όπως καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1201/89 της Επιτροπής της 3ης Μαΐου 1989 περί των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος ενίσχυσης για τον δάμβακα⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2756/91⁽⁸⁾, μειούμενη κατά τα έξοδα εκκοκκισμού·

ότι οι ανωτέρω αξίες προσδιορίζονται με βάση τις τιμές που καθορίζονται σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1201/89· ότι η τιμή της διεθνούς αγοράς προσδιορίζεται με βάση τις πραγματικές δυνατότητες αγοράς, τις πλέον ευνοϊκές, εξαιρουμένων των προσφορών και των τιμών που δεν μπορούν να θεωρηθούν σαν αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως της αγοράς·

ότι για τις προσφορές και τις τιμές που δεν ανταποκρίνονται στις προϋποθέσεις που αναφέρθηκαν ανωτέρω, πρέπει να γίνουν οι απαραίτητες ρυθμίσεις·

ότι, δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81, στην περίπτωση κατά την οποία καμία προσφορά και καμία τιμή δεν μπορούν να ληφθούν υπόψη για τον προσδιορισμό της τιμής της διεθνούς αγοράς του δαμβακόσπορου, η τιμή αυτή καθορίζεται βάσει των πλέον ευνοϊκών προσφορών και τιμών δαμβακόσπορων που διαπιστώνονται στην κοινοτική αγορά ή, αν οι εν λόγω προσφορές και τιμές δεν μπορούν να ληφθούν υπόψη, βάσει της αξίας των προϊόντων που λαμβάνονται κατά τη μεταποίηση των εν λόγω σπόρων στην Κοινότητα, μειωμένης κατά το κόστος μεταποίησης· ότι η αξία αυτή έχει καθορισθεί κατά το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1201/89·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των ενισχύσεων, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽¹⁰⁾,⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 49.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 211 της 31. 7. 1981, σ. 2.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 12.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 14.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 184 της 3. 7. 1987, σ. 14.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 10.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 123 της 4. 5. 1989, σ. 23.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 264 της 20. 9. 1991, σ. 21.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση.

ότι η ενίσχυση πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα και κατά τέτοιο τρόπο ώστε να εξασφαλίζεται η εφαρμογή της από την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί την ημερομηνία του καθορισμού· ότι είναι δυνατόν να τροποποιηθεί ενδιάμεσα.

ότι από την εφαρμογή αυτών των διατάξεων για τις προσφορές και τις τιμές τις οποίες η Επιτροπή γνωρίζει, προκύπτει ότι η ενίσχυση για τον δάμβακα πρέπει να καθορισθεί όπως υποδεικνύεται από τον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το ποσό της ενίσχυσεως για τον μη εκοκκισμένο δάμβακα που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 καθορίζεται σε 74,183 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

2. Το ποσό ενίσχυσεως θα επιβεβαιωθεί ή θα αντικατασταθεί όμως με ισχύ από τις 25 Αυγούστου 1992 ώστε να λάβει υπόψη τις συνέπειες της εφαρμογής των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Αυγούστου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Ιουλίου 1992

για τη μηχανογράφηση των κτηνιατρικών διαδικασιών εισαγωγής (σχέδιο Shift), για την τροποποίηση των οδηγιών 90/675/ΕΟΚ, 91/496/ΕΟΚ και 91/628/ΕΟΚ, της απόφασης 90/424/ΕΟΚ και για την κατάργηση της απόφασης 88/192/ΕΟΚ

(92/438/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, μετά την έκδοση της απόφασης 88/192/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1988 σχετικά με την καθιέρωση συστήματος για τον υγειονομικό έλεγχο των εισαγωγών από τρίτες χώρες στους μεθοριακούς σταθμούς ελέγχου (σχέδιο Shift)⁽²⁾, πραγματοποιήθηκε σημαντική πρόοδος όσον αφορά την εναρμόνιση στον κτηνιατρικό τομέα· ότι, συγκεκριμένα, το Συμβούλιο εξέδωσε την οδηγία 90/675/ΕΟΚ της 10ης Δεκεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα⁽³⁾, την οδηγία 91/496/ΕΟΚ της 15ης Ιουλίου 1991 για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προελεύσεως τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα⁽⁴⁾ και την οδηγία 91/628/ΕΟΚ της 19ης Νοεμβρίου 1991 για την προστασία των ζώων κατά την μεταφορά⁽⁵⁾.

ότι με βάση τη θετική εξέλιξη της εναρμόνισης στον κτηνιατρικό τομέα, πρέπει να προβλεφθούν νέες διατάξεις όσον αφορά τη μηχανογράφηση των κτηνιατρικών διαδικασιών εισαγωγής και επομένως να καταργηθεί η απόφαση 88/192/ΕΟΚ·

ότι οι νέες αυτές διατάξεις πρέπει να συμβάλουν στην εξασφάλιση της προστασίας της υγείας των ατόμων και των ζώων, επιτρέποντας ωστόσο την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς για τα ζώα και τα ζωικά προϊόντα·

ότι οι νέες αυτές διατάξεις είναι αναγκαίες εφόσον θα καταργηθούν οι εσωτερικοί παραμεθόριοι έλεγχοι·

ότι η μηχανογράφηση των κτηνιατρικών διαδικασιών εισαγωγής πρέπει να περιλαμβάνει ένα αποτελεσματικό καθεστώς πληροφόρησης σε περίπτωση απόρριψης μιας παρτίδας από τον επίσημο κτηνίατρο ενός μεθοριακού σταθμού ελέγχου καθώς και την τήρηση βάσεων δεδομένων σχετικά με τους όρους εισαγωγής και με τις εισαγωγές ζώων και ζωικών προϊόντων·

ότι θα πρέπει να τροποποιηθούν ανάλογα οι οδηγίες 90/675/ΕΟΚ, 91/496/ΕΟΚ και 91/628/ΕΟΚ·

ότι θα πρέπει να προβλεφθεί στο πλαίσιο της απόφασης 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες κτηνιατρικές δαπάνες⁽⁶⁾, χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας για τη θέση σε εφαρμογή των νέων διατάξεων σχετικά με τη μηχανογράφηση των κτηνιατρικών διαδικασιών εισαγωγής·

ότι θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η ευθύνη για τη λήψη των απαραίτητων μέτρων εφαρμογής,

(1) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 10 Ιουλίου 1992 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

(2) ΕΕ αριθ. L 89 της 6. 4. 1988, σ. 32.

(3) ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1990, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 91/496/ΕΟΚ. (ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 56).

(4) ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 91/628/ΕΟΚ. (ΕΕ αριθ. L 340 της 11. 12. 1991, σ. 17).

(5) ΕΕ αριθ. L 340 της 11. 12. 1991, σ. 17.

(6) ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 (ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1).

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η μηχανογράφηση των κτηνιατρικών διαδικασιών εισαγωγής περιλαμβάνει:

- καθεστώς πληροφόρησης σε περίπτωση επαναποστολής μιας παρτίδας από τον επίσημο κτηνίατρο ενός μεθοριακού σταθμού ελέγχου,
- τήρηση και χρησιμοποίηση των βάσεων δεδομένων σχετικά με τους όρους εισαγωγής στην Κοινότητα των ζώων και των προϊόντων,
- τήρηση και χρησιμοποίηση των βάσεων δεδομένων σχετικά με τις εισαγωγές στην Κοινότητα ζώων και προϊόντων.

2. Η μηχανογράφηση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 ανταποκρίνεται στα υφιστάμενα διεθνή πρότυπα.

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, εφαρμόζονται, όταν παραστεί ανάγκη, οι ορισμοί των οδηγιών 90/675/ΕΟΚ, 91/496/ΕΟΚ και 91/628/ΕΟΚ.

Άρθρο 3

1. Το καθεστώς πληροφόρησης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση, αφορά τους μεθοριακούς σταθμούς ελέγχου, τις κεντρικές αρχές των κρατών μελών και τις υπηρεσίες της Επιτροπής.

2. Το καθεστώς πληροφόρησης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση, οργανώνεται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στο παράρτημα Ι.

Άρθρο 4

1. Οι βάσεις δεδομένων που αναφέρονται στο άρθρο 1 δεύτερη περίπτωση περιλαμβάνουν όλες τις πληροφορίες σχετικά με τους όρους εισαγωγής στην Κοινότητα των ζώων και των προϊόντων και ιδίως τις πληροφορίες σχετικά με τους καταλόγους των εξουσιοδοτημένων τρίτων χωρών, των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων και των θεσπισθέντων μέτρων προστασίας και τις πληροφορίες σχετικά με τα πρότυπα των εγκεκριμένων πιστοποιητικών.

2. Η τήρηση και η χρησιμοποίηση των βάσεων δεδομένων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση οργανώνονται σύμφωνα με τις αρχές που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ.

Άρθρο 5

1. Οι βάσεις δεδομένων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 τρίτη περίπτωση περιλαμβάνουν όλες τις πληροφορίες σχετικά με κάθε παρτίδα ζώων και προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα και ιδίως τις πληροφορίες σχετικά με τους όρους μεταφοράς των ζώων που προβλέπονται στο κεφάλαιο 3 της οδηγίας 91/628/ΕΟΚ και τις πληροφορίες σχετικά με τα αποτελέσματα των ελέγχων που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με τις οδηγίες 90/675/ΕΟΚ και 91/496/ΕΟΚ.

2. Η τήρηση και η χρησιμοποίηση των βάσεων δεδομένων που αναφέρονται στο άρθρο 1 τρίτη περίπτωση οργανώνονται σύμφωνα με τις αρχές του παραρτήματος ΙΙΙ.

Άρθρο 6

Ο εξοπλισμός που χρησιμοποιείται στους μεθοριακούς σταθμούς ελέγχου για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης είναι αυτός που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 της απόφασης 91/398/ΕΟΚ της Επιτροπής της 19ης Ιουλίου 1991 σχετικά με δίκτυο πληροφορικής για τη σύνδεση μεταξύ των κτηνιατρικών αρχών (ANIMO) (1).

Άρθρο 7

Η απόφαση 88/192/ΕΟΚ καταργείται.

Άρθρο 8

Η οδηγία 90/675/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. στο άρθρο 4 παράγραφος 1 προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— ότι η παρτίδα δεν αποτέλεσε αντικείμενο απόρριψης σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρέχει το καθεστώς που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση της απόφασης 92/438/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1992 για τη μηχανογράφηση των κτηνιατρικών διαδικασιών εισαγωγής (σχέδιο Shift) (*)».

(*) ΕΕ αριθ. L 243 της 25. 8. 1992, σ. 27.»

2. στο άρθρο 8 παράγραφος 2, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Ο επίσημος κτηνίατρος πρέπει:

α) να διενεργήσει υλικό έλεγχο κάθε παρτίδας, με βάση αντιπροσωπευτικό δείγμα της παρτίδας για να δεβαιωθεί ότι τα προϊόντα εξακολουθούν να ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές του προορισμού τους ο οποίος προβλέπεται στο πιστοποιητικό ή στο έγγραφο που τα συνοδεύει·

β) να διενεργήσει τις εργαστηριακές εξετάσεις που πρέπει να γίνουν επιτόπου·

γ) να διενεργήσει επίσημη δειγματοληψία για την ανίχνευση καταλοίπων ή παθογόνων οργανισμών και να αποστείλει τα δείγματα για ανάλυση το συντομότερο δυνατόν·

δ) να λάβει υπόψη τις βάσεις δεδομένων που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση της απόφασης 92/438/ΕΟΚ.»

3. στο άρθρο 9 παράγραφος 2 σημείο iii), προστίθεται η ακόλουθη φράση:

«Ο επίσημος κτηνίατρος μεριμνά ώστε να πραγματοποιούνται όλες οι απαραίτητες ενέργειες για την τήρηση των βάσεων δεδομένων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 τρίτη περίπτωση της απόφασης 92/438/ΕΟΚ.»

4. στο άρθρο 11 παράγραφος 4 στοιχείο β), η πρώτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— να αναφέρουν στον επίσημο κτηνίατρο του σταθμού ελέγχου του τόπου προορισμού τη διέλευση και την προβλεπόμενη ημερομηνία άφιξης των προϊόντων, μέσω του δικτύου πληροφορικής για τη σύνδεση μεταξύ των κτηνιατρικών αρχών (ANIMO).»

(1) ΕΕ αριθ. L 221 της 9. 8. 1991, σ. 30.

5. στο άρθρο 11 παράγραφος 4 στοιχείο β), προστίθεται η ακόλουθη φράση:

«Στην περίπτωση αυτή, η πληροφόρηση της αρμόδιας αρχής πραγματοποιείται μέσω του δικτύου πληροφορικής για τη σύνδεση μεταξύ των κτηνιατρικών αρχών (ANIMO).»·

6. στο άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο α), η πρώτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— να θέσει σε εφαρμογή το καθεστώς πληροφόρησης που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση της απόφασης 92/438/ΕΟΚ.»·

7. στο άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο α), η τρίτη περίπτωση διαγράφεται·

8. στο άρθρο 16, η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Εφαρμόζονται οι διατάξεις της απόφασης 92/438/ΕΟΚ.»

Άρθρο 9

Η οδηγία 91/496/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. στο άρθρο 4 παράγραφος 1, προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— ότι η παρτίδα δεν αποτέλεσε αντικείμενο απόρριψης σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρέχει το καθεστώς που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση της απόφασης 92/438/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1992 για τη μηχανογράφηση των κτηνιατρικών διαδικασιών εισαγωγής (σχέδιο Shift) (*).»

(*) ΕΕ αριθ. L 243 της 25. 8. 1992, σ. 27.»·

2. στο άρθρο 4 παράγραφος 2, δεύτερο εδάφιο, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Ο έλεγχος πρέπει να πραγματοποιείται αφού ληφθούν υπόψη οι θάσεις δεδομένων που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση της απόφασης 92/438/ΕΟΚ.»·

3. στο άρθρο 6 παράγραφος 2, προστίθεται η ακόλουθη φράση:

«Ο επίσημος κτηνίατρος μεριμνά ώστε να πραγματοποιούνται όλες οι απαραίτητες ενέργειες για την τήρηση των θάσεων δεδομένων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 τρίτη περίπτωση της απόφασης 92/438/ΕΟΚ.»·

4. στο άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο δ), οι όροι «που προβλέπονται στο άρθρο 12 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο» αντικαθίσταται από τους όρους «που αναφέρεται στο άρθρο 20 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ»·

5. στο άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο γ), η πρώτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— να θέσει σε εφαρμογή το καθεστώς πληροφόρησης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση της απόφασης 92/438/ΕΟΚ.»·

6. στο άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο γ), η τρίτη περίπτωση διαγράφεται·

7. στο άρθρο 12, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Εφαρμόζονται οι διατάξεις της απόφασης 92/438/ΕΟΚ.»·

8. στο άρθρο 30 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο, οι όροι «τελευταίο εδάφιο» διαγράφονται.

Άρθρο 10

Στο άρθρο 11 της οδηγίας 91/628/ΕΟΚ προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«5. Εφαρμόζονται οι διατάξεις της απόφασης 92/438/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1992 για τη μηχανογράφηση των κτηνιατρικών διαδικασιών εισαγωγής (σχέδιο Shift) (*).»

(*) ΕΕ αριθ. L 243 της 25. 8. 1992, σ. 27.»

Άρθρο 11

Το ακόλουθο άρθρο παρεμβάλλεται στην απόφαση 90/424/ΕΟΚ:

«Άρθρο 37α

1. Η μηχανογράφηση των κτηνιατρικών διαδικασιών εισαγωγής (σχέδιο Shift) όπως προβλέπεται από την απόφαση 92/438/ΕΟΚ (*), μπορεί να τύχει χρηματοδοτικής ενίσχυσης από την Κοινότητα.

2. Οι λεπτομέρειες οργάνωσης της δράσης που προβλέπεται στην παράγραφο 1 και το επίπεδο χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 41.

(*) ΕΕ αριθ. L 243 της 25. 8. 1992, σ. 27.»

Άρθρο 12

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής της παρούσας απόφασης θεσπίζονται, εφόσον χρειάζεται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13.

Άρθρο 13

1. Η Επιτροπή επικουρείται από τη μόνιμη κτηνιατρική επιτροπή, που συστάθηκε από την απόφαση 68/361/ΕΟΚ (1), εφεξής καλούμενη «επιτροπή».

2. Στην περίπτωση που εφαρμόζεται η διαδικασία του παρόντος άρθρου, η επιτροπή συγκαλείται αμέσως από τον πρόεδρό της, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε μετά από αίτηση του αντιπροσώπου ενός κράτους μέλους.

3. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει σχέδιο των ληπτέων μέτρων. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό εντός προθεσμίας που μπορεί να καθορισθεί από τον πρόεδρο ανάλογα με το επειγόν του θέματος. Αποφασίζει με πλειοψηφία 54 ψήφων. Οι ψήφοι των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης. Ο πρόεδρος δεν συμμετέχει στην ψηφοφορία.

(1) ΕΕ αριθ. L 255 της 18. 10. 1968, σ. 23.

4. α) Η Επιτροπή θεσπίζει τα μέτρα αυτά και τα θέτει αμέσως σε εφαρμογή εφόσον είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής.
- β) όταν αυτά δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής, ή ελλείπει γνώμης, η Επιτροπή υποβάλλει αμέσως στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά με τα ληπτέα μέτρα. Το Συμβούλιο θεσπίζει τα μέτρα με ειδική πλειοψηφία.
- Εάν, μετά την πάροδο τριών μηνών από την ημερομηνία υποβολής της προτάσεως, το Συμβούλιο δεν έχει θεσπίσει μέτρα, η Επιτροπή θεσπίζει τα προταθέντα μέτρα και τα θέτει αμέσως σε εφαρμογή.

Άρθρο 14

Οι διατάξεις της παρούσας απόφασης θα επανεξεταστούν πριν την 1η Ιουλίου 1995, ώστε να είναι δυνατόν να ληφθεί

υπόψη η εξέλιξη της τεχνολογίας και να γίνουν οι αναγκαίες βελτιώσεις, ιδίως ανάλογα με τις εξελίξεις που παρατηρούνται ήδη στα πλέον προηγμένα κράτη μέλη.

Άρθρο 15

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 13 Ιουλίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. GUMMER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

1. Το σύστημα στηρίζεται στη δυνατότητα που δίδεται σε κάθε αρμόδια αρχή (μεθοριακός σταθμός ελέγχου, κεντρική αρχή των κρατών μελών, Επιτροπή) να συμβουλευθεί με επιλεκτικό τρόπο ένα μηχανογραφικό δελτίο σχετικά με τις παρτίδες ζώων ή προϊόντων που έχουν αποτελέσει αντικείμενο επαναποστολής σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ και το άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο α) της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ.
2. Το δελτίο τροφοδοτείται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών. Η ενημέρωση πρέπει να γίνεται το συντομότερο δυνατόν μέσω του δημόσιου δικτύου διαβίβασης κατά πακέτα.
3. Την ευθύνη για το αρχείο έχει η Επιτροπή. Η επιλογή του αρμόδιου φορέα και το σύνολο των τεχνικών προδιαγραφών σχετικά με το δίκτυο καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 της παρούσας απόφασης.
4. Οι λόγοι επαναποστολής περιέχονται στο αρχείο. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής της παρούσας παραγράφου καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 13.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

1. Η Επιτροπή καταρτίζει μια βάση δεδομένων σχετικά με τους κοινοτικούς όρους εισαγωγής ζώων ζώων και προϊόντων. Η βάση δεδομένων τίθεται στη διάθεση κάθε κράτους μέλους και κάθε μεθοριακού σταθμού ελέγχου.
2. Κάθε κράτος μέλος καταρτίζει μια βάση δεδομένων σχετικά με τους εθνικούς όρους εισαγωγής ζώων ζώων και προϊόντων στο έδαφός του που δεν καλύπτονται από το σημείο 1. Η βάση δεδομένων τίθεται στη διάθεση των άλλων κρατών μελών, της Επιτροπής και όλων των μεθοριακών σταθμών ελέγχου της Κοινότητας.
3. Κάθε κράτος μέλος καθορίζει τους όρους πρόσβασης των μεθοριακών σταθμών ελέγχου στις βάσεις δεδομένων που αναφέρονται στα σημεία 1 και 2.
4. Η Επιτροπή μεριμνά για την ενημέρωση της βάσης δεδομένων που αναφέρεται στο σημείο 1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν για την ενημέρωση, σε ό,τι τα αφορά, των βάσεων δεδομένων που αναφέρονται στο σημείο 2.
5. Οι αναγκαίες τεχνικές απαιτήσεις για την εναρμόνιση των βάσεων δεδομένων καθώς και αυτές που αφορούν την ενημέρωσή τους καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

1. Κάθε κράτος μέλος θέτει σε εφαρμογή μια βάση δεδομένων για τα ζώα και προϊόντα που εισάγονται στο έδαφός του.
 2. Κάθε κράτος μέλος διαβιβάζει στην Επιτροπή σε μια συχνότητα ή σε συχνότητες που καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13, τις πληροφορίες που προέρχονται από τις βάσεις δεδομένων που αναφέρονται στο σημείο 1.
 3. Οι απαραίτητες τεχνικές απαιτήσεις για την εναρμόνιση των βάσεων δεδομένων καθώς και αυτές που αφορούν τη διαβίβαση των πληροφοριών στην Επιτροπή καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13.
-